

Product name: ROLLATOR

Item No: 675330

v001: 15/01/2025

# USER MANUAL

## PARTS INCLUDED

- 1 x Rollator Frame
- 2 x Removable Front Wheels
- 1 x Rollator Bag
- 4 x Fasten Knobs



## SPECIFICATIONS

- Overall Width: 25.2"
- Overall Depth: 26.2"
- Armrest Lowest Height: 31.3"
- Armrest Highest Height: 36.6"
- Seat Width: 18"
- Seat Depth: 9.8"
- Folded Width: 10.8"
- Bag Weight Capacity: 11 LBS
- Product Weight: 18 LBS
- Max User Weight: 300 LBS

## WARNING

- Only use the rollator as a walking aid, but do not transport people or objects.
- Ensure the brakes are in the locked. Check the brakes before use.
- Do not hang heavy items from the handles as this may affect the stability.
- Exercise caution when there is a heavy load in the bag (max. 5Kg).
- Do not stand on the rollator or use it as a step.
- Product can not be put outside in rainy conditions.
- Do not use strong corrosive cleaner to clean the surface.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

A) Remove all packaging. The rollator will be folded as shown in Figure 1

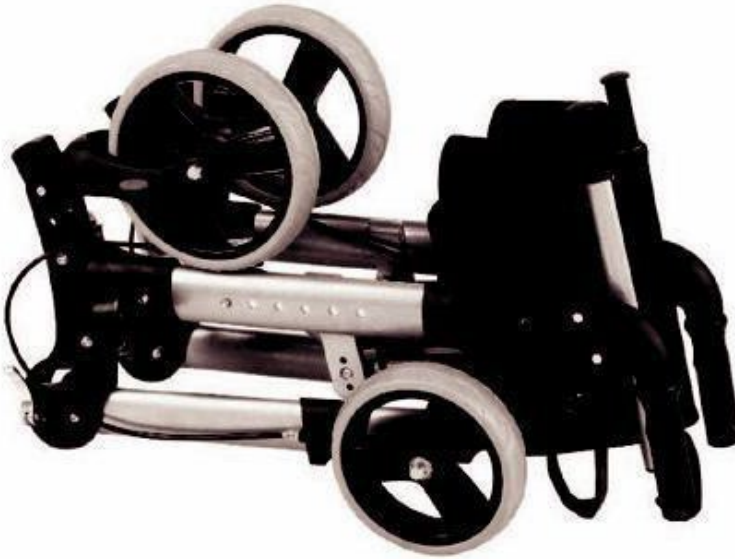


Figure 1

B) Unfold the front wheels and secure in place using the fastening knobs as shown in Figure 2.



Figure 2 Fastening Knobs

C) Unfold the rear legs as shown below and insert knob and turn it to fasten the rollator until stable as shown in Figure 3



Figure 3

D) Open the rollator, push down on either side of the seat as shown in Figure 4. **IMPORTANT:** Both sides must “click” into position.

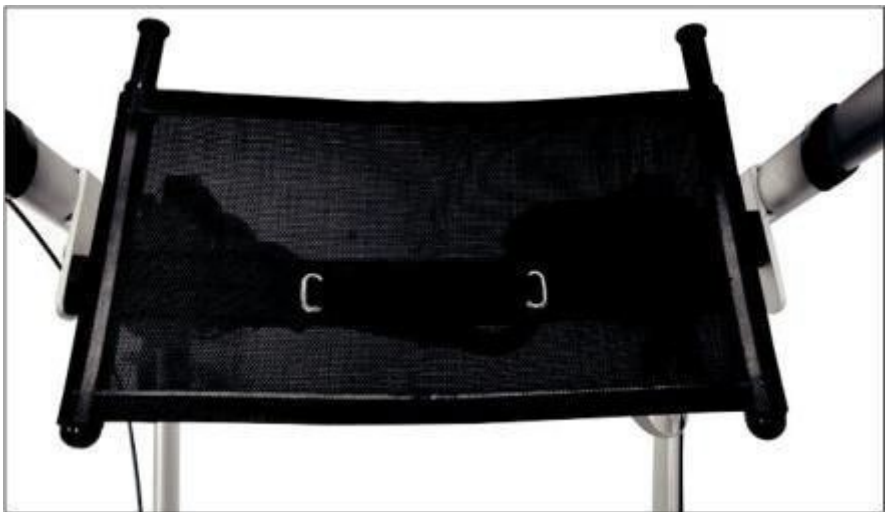


Figure 4

E) Attach the shopping bag.

## UŽIVATELSKÝ MANUÁL

### DÍLY V SOUČÁSTI

- 1 x rolovací rám
- 2 x odnímatelná přední kola
- 1 x taška na kolečkách
- 4 x připevnění knoflíků



### SPECIFIKACE

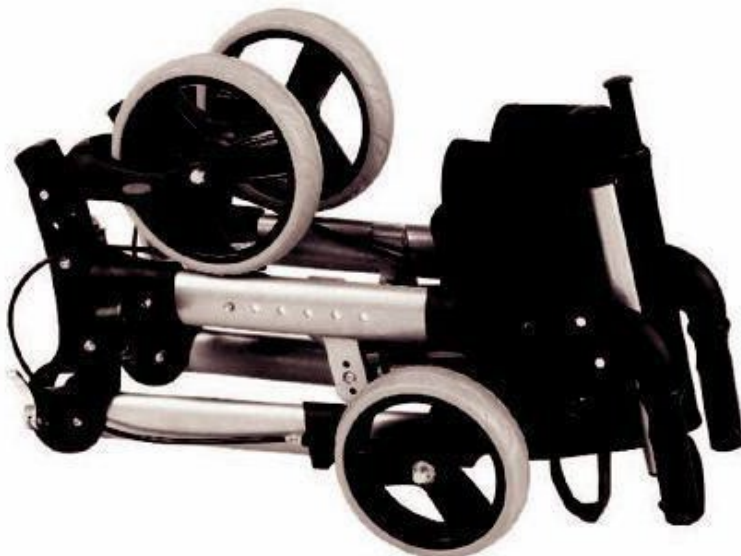
- Celková šířka: 25.2"
- Celková hloubka: 26.2"
- Nejmenší výška loketní opěrky: 31.3"
- Loketní opěrka nejvyšší výška: 36.6"
- Šířka sedadla: 18"
- Hloubka sedadla: 9.8"
- Skládaná šířka: 10.8"
- Hmotnost tašky: 5 kg
- Hmotnost produktu: 8,2 kg
- Maximální hmotnost uživatele: 136 kg

### VAROVÁNÍ

- Rolovač používejte pouze jako pomůcku při chůzi, ale nepřpravujte lidi ani předměty.
- Zajistěte, aby brzdy byly zajištěné. Před použitím zkontrolujte brzdy.
- Nezavěšujte těžké předměty z rukojetí, protože by to mohlo ovlivnit stabilitu.
- Buďte opatrní, pokud je v tašce velké zatížení (max. 5 kg).
- Nestůjte na kolečku a nepoužívejte jej jako krok.
- Produkt nelze v dešti umístit venku.
- K čištění povrchu nepoužívejte silné agresivní čisticí prostředky.

## MONTÁŽNÍ NÁVOD

F) Odstraňte veškerý obal. Váleček bude složen, jak je znázorněno na obrázku 1



Obrázek 1

G) Rozložte přední kola a zajistěte je pomocí upevňovacích knoflíků, jak je znázorněno na obrázku 2.



Obrázek 2 Upevňovací knoflíky

H) Rozložte zadní nohy, jak je znázorněno níže, vložte knoflík a otočením ho upevněte, dokud nebude stabilní, jak je znázorněno na obrázku 3



Obrázek 3



- I) Otevřete rolátor a zatlačte na obě strany sedadla, jak je znázorněno na obrázku 4. DŮLEŽITÉ: Obě strany musí „zacvaknout “ do své polohy.



Obrázek 4

- J) Připojte nákupní tašku.

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

### PIÈCES INCLUSES

- 1 x cadre de déambulateur
- 2 x roues avant amovibles
- 1 x sac à roulettes
- 4 x boutons de fixation



### CARACTÉRISTIQUES

- Largeur hors tout: 25.2"
- Profondeur hors tout: 26.2"
- Hauteur la plus basse de l'accoudoir: 31.3"
- Capacité de poids du sac: 5 kg
- Hauteur maximale de l'accoudoir: 36.6"
- Poids du produit: 8,2 kg
- Largeur du siège: 18"
- 136 kg

- Profondeur du siège: 9.8"
- Largeur pliée: 10.8"

Poids maximum de l'utilisateur:

### AVERTISSEMENT

- N'utilisez le déambulateur que comme aide à la marche, mais ne transportez pas de personnes ou d'objets.
- Assurez-vous que les freins sont verrouillés. Vérifiez les freins avant utilisation.
- N'accrochez pas d'objets lourds aux poignées car cela pourrait affecter la stabilité.
- Soyez prudent lorsqu'il y a une charge lourde dans le sac (max. 5 kg).
- Ne montez pas sur le déambulateur et ne l'utilisez pas comme marchepied.
- Le produit ne peut pas être mis à l'extérieur sous la pluie.
- N'utilisez pas de nettoyant corrosif puissant pour nettoyer la surface.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

K) Retirez tous les emballages. Le déambulateur sera plié comme le montre la figure 1

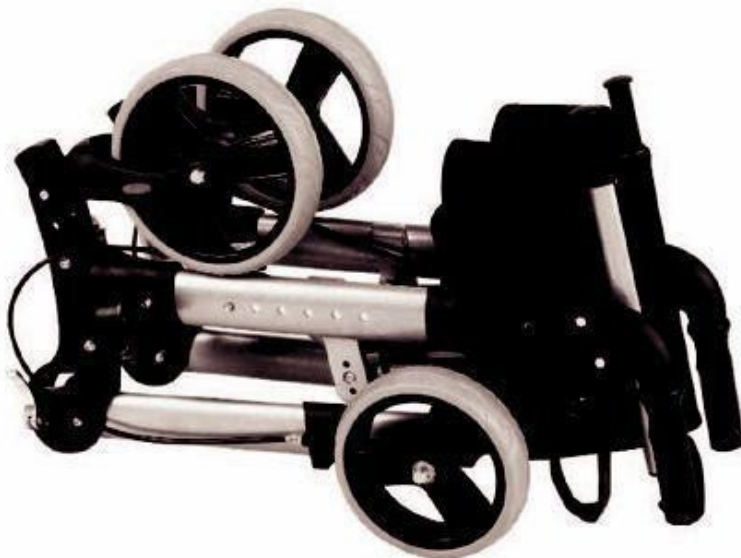


Figure 1

L) Dépliez les roues avant et fixez-les en place à l'aide des boutons de fixation comme illustré à la figure 2.



Figure 2 Boutons de fixation

M) Dépliez les pieds arrière comme indiqué ci-dessous et insérez le bouton et tournez-le pour fixer le déambulateur jusqu'à ce qu'il soit stable, comme illustré à la figure 3



Figure 3



N) Ouvrez le déambulateur, poussez vers le bas de chaque côté du siège comme illustré à la Figure 4. **IMPORTANT:** Les deux côtés doivent «cliquer» pour se mettre en place.



Figure 4

O) Fixez le sac à provisions.

## BENUTZERHANDBUCH

### TEILE ENTHALTEN

- 1 x Rollator Rahmen
- 2 x abnehmbare Vorderräder
- 1 x Rollator Bag
- 4 x Befestigungsknöpfe



### SPEZIFIKATIONEN

- Gesamtbreite: 25,2 Zoll
- Gesamttiefe: 26,2 "
- Armlehne Niedrigste Höhe: 31,3 "
- Höchste Höhe der Armlehne: 36,6 "
- Sitzbreite: 18 "
- Sitztiefe: 9,8 Zoll
- Gefaltete Breite: 10,8"
- Taschengewicht Kapazität: 5 kg
- Produktgewicht: 8,2 kg
- Maximales Benutzergewicht: 136 kg

### WARNUNG

- Verwenden Sie den Rollator nur als Gehhilfe, transportieren Sie jedoch keine Personen oder Gegenstände. Es ist kein Spielzeug für Kinder.
- Stellen Sie sicher, dass die Bremsen blockiert sind. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Bremsen.
- Hängen Sie keine schweren Gegenstände an die Griffe, da dies die Stabilität beeinträchtigen kann.
- Seien Sie vorsichtig, wenn sich eine schwere Last im Beutel befindet (max. 5 kg).
- Stellen Sie sich nicht auf den Rollator und benutzen Sie ihn nicht als Stufe.
- Das Produkt darf nicht bei Regen ins Freie gestellt werden
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche keinen stark ätzenden Reiniger.

## MONTAGEANLEITUNGEN

A) Entfernen Sie alle Verpackungen. Der Rollator wird wie in Abbildung 1 gezeigt gefaltet

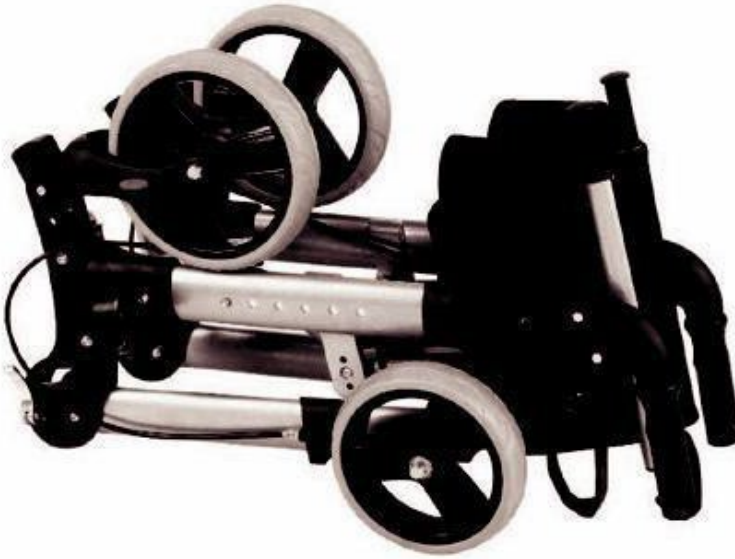


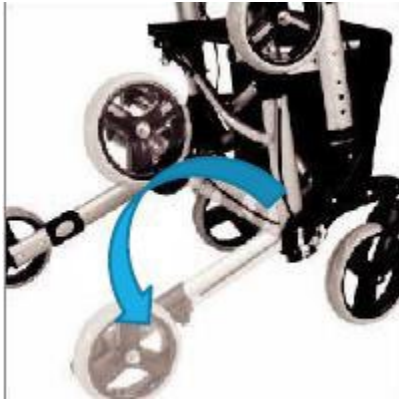
Abbildung 1

B) Klappen Sie die Vorderräder aus und befestigen Sie sie mit den Befestigungsknöpfen (siehe Abbildung 2).



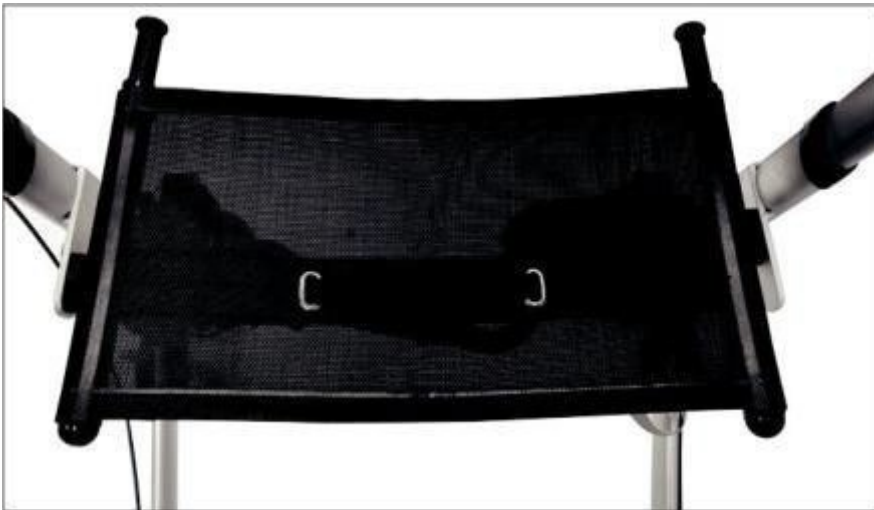
Abbildung 2 Befestigungsknöpfe

C) Klappen Sie die Hinterbeine wie unten gezeigt aus, setzen Sie den Knopf ein und drehen Sie ihn, um den Rollator wie in Abbildung 3 gezeigt stabil zu befestigen



Figur 3

D) Öffnen Sie den Rollator und drücken Sie ihn auf beiden Seiten des Sitzes nach unten (siehe Abbildung 4). WICHTIG: Beide Seiten müssen in Position „klicken“.



Figur 4

E) Bringen Sie die Einkaufstasche an.

## MANUALE D'USO

### PARTI INCLUSE

- 1 x Rollator Frame
- 2 x ruote anteriori rimovibili
- 1 x borsa per deambulatore
- 4 x manopole di fissaggio



### SPECIFICHE

- Larghezza totale: 25.2"
- Profondità complessiva: 26.2"
- Altezza minima del bracciolo: 31.3"
- Altezza massima del bracciolo: 36.6"
- Larghezza sedile: 18"
- Profondità sedile: 9.8"
- Larghezza piegata: 10.8"
- Capacità del peso della borsa: 5 kg
- Peso del prodotto: 8,2 kg
- Peso massimo utente: 18 kg

### AVVERTIMENTO

- Utilizzare il deambulatore solo come ausilio per la deambulazione, ma non trasportare persone o oggetti.
- Verificare che i freni siano bloccati. Controllare i freni prima dell'uso.
- Non appendere oggetti pesanti alle maniglie poiché ciò potrebbe influire sulla stabilità.
- Fare attenzione quando c'è un carico pesante nella borsa (max. 5Kg).

- Non salire sul deambulatore né utilizzarlo come gradino.
- Il prodotto non può essere messo all'esterno in condizioni di pioggia.
- Non utilizzare detergenti corrosivi forti per pulire la superficie.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- P) Rimuovere tutti gli imballaggi. Il rollator verrà piegato come mostrato nella Figura 1

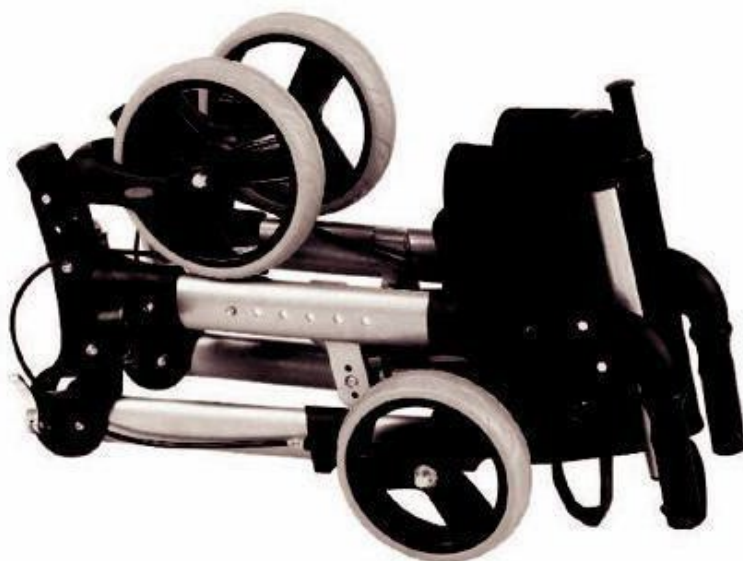


Figura 1

- Q) Aprire le ruote anteriori e fissarle in posizione utilizzando le manopole di fissaggio come mostrato in Figura 2.



Figura 2 Manopole di fissaggio

R) Aprire le gambe posteriori come mostrato di seguito e inserire la manopola e ruotarla per fissare il deambulatore finché non è stabile come mostrato nella Figura 3



Figura 3

S) Aprire il deambulatore, spingere verso il basso su entrambi i lati del sedile come mostrato nella Figura 4. **IMPORTANTE:** entrambi i lati devono “scattare” in posizione.



Figura 4

T) Attacca la borsa della spesa.

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### ЧАСТИ ВКЛЮЧЕНЫ

- 1 х рама роляторов
- 2 х съемных передних колеса
- 1 х сумка на колесиках
- 4 х фиксирующие ручки



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Общая ширина: 25,2 дюйма
- Общая глубина: 26,2 дюйма
- Ширина в сложенном виде: 10,8 дюйма
- Самая низкая высота подлокотника: 31,3 дюйма
- Вес сумки: 11 фунтов
- Самая высокая высота подлокотника: 36,6 дюйма
- Вес продукта: 18 фунтов
- Ширина сиденья: 18 дюймов
- Максимальный вес пользователя: 300 фунтов
- Глубина сиденья: 9,8 дюйма

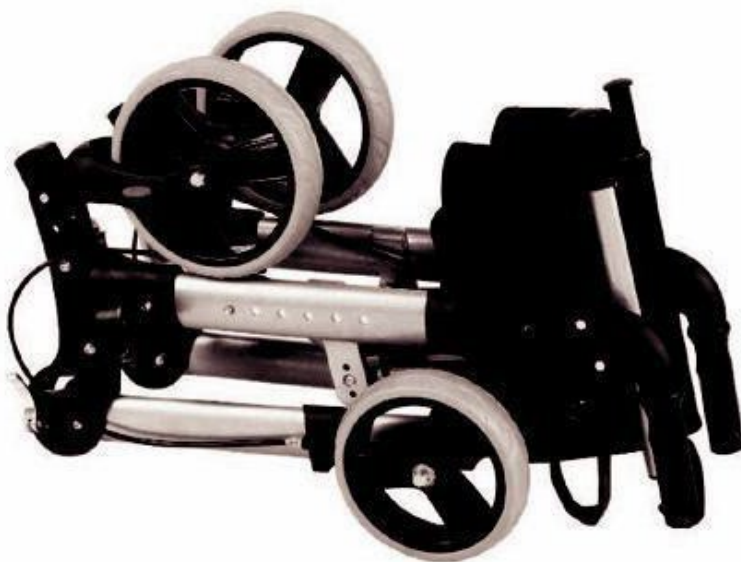
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте ходунки только как вспомогательное средство при ходьбе, но не перевозите людей или предметы.
- Убедитесь, что тормоза заблокированы. Перед использованием проверьте тормоза.
- Не вешайте тяжелые предметы на ручки, так как это может повлиять на устойчивость.
- Соблюдайте осторожность, если в сумке находится тяжелый груз (макс. 5 кг).

- Не вставляйте на ходунки и не используйте их в качестве ступеньки.
- Изделие нельзя выносить на улицу в дождливую погоду.
- Не используйте для очистки поверхности сильнодействующие чистящие средства.

## РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

U) Снимите всю упаковку. Ролятор будет сложен, как показано на рисунке 1.



фигура 1

V) Разложите передние колеса и закрепите на месте с помощью крепежных ручек, как показано на рисунке 2.



Рисунок 2 Крепежные ручки

W) Разложите задние ножки, как показано ниже, вставьте ручку и

поверните ее, чтобы закрепить ролятор до упора, как показано на рисунке 3.



Рисунок 3



Х) Откройте ролятор, надавите на обе стороны сиденья, как показано на рисунке 4. ВАЖНО: Обе стороны должны «защелкнуться» на месте.



Рисунок 4

У) Прикрепите сумку для покупок.

## POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

### SÚČIASTKY VRÁTANE

- 1 x rám rolovača
- 2 x odnímateľné predné kolesá
- 1 x taška na kolieskach
- 4 x upevnenie gombíkov



### TECHNICKÉ ÚDAJE

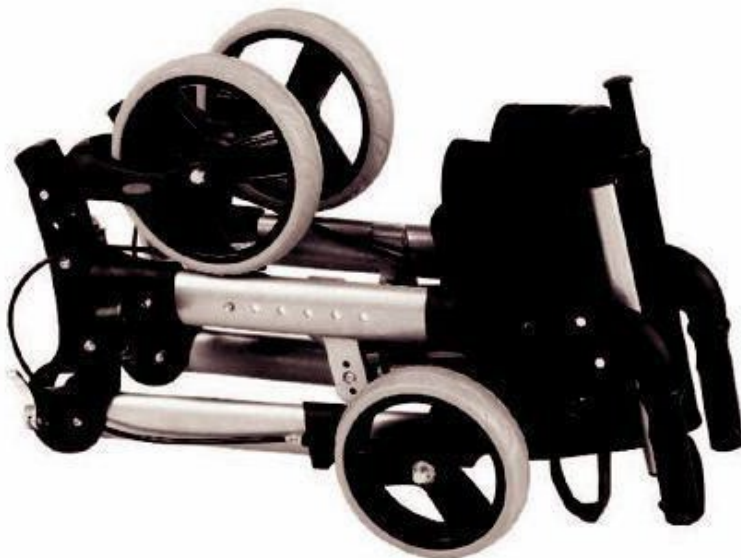
- Celková šírka: 25.2"
- Celková hĺbka: 26.2"
- Najnižšia výška lakťovej opierky: 31.3"
- Najvyššia výška lakťovej opierky: 36.6"
- Šírka sedadla: 18"
- Hĺbka sedadla: 9.8"
- Šírka po zložení: 10.8"
- Hmotnosť tašky: 5 kg
- Hmotnosť produktu: 8,2 kg
- Maximálna hmotnosť používateľa: 136 kg

### VÝSTRAHA

- Rolovač používajte iba ako pomôcku pri chôdzi, neprepravujte však osoby ani predmety.
- Skontrolujte, či sú brzdy zabrzdené. Pred použitím skontrolujte brzdy.
- Na rukoväti nevešajte ťažké predmety, pretože by to mohlo ovplyvniť stabilitu.
- Buďte opatrní, ak je v taške ťažké bremeno (max. 5 kg).
- Nestavajte na valček alebo ho nepoužívajte ako schodík.
- Produkt nie je možné umiestniť vonku za daždivých podmienok.
- Na čistenie povrchu nepoužívajte silné agresívne čistiace prostriedky.

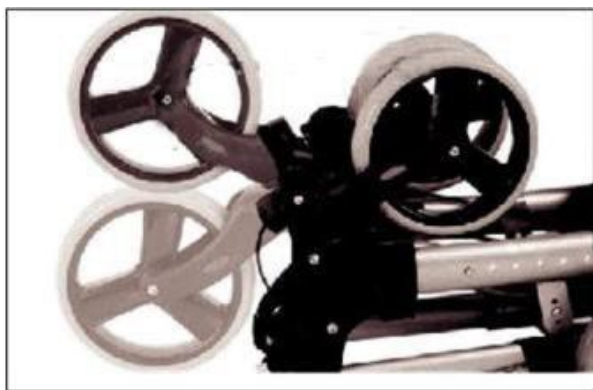
## MONTÁŽNE POKYNY

Z) Odstráňte všetok obal. Valček bude zložený, ako je znázornené na obrázku 1



postava 1

AA) Rozložte predné kolesá a zaistite ich pomocou upevňovacích gombíkov, ako je to znázornené na obrázku 2.



Obrázok 2 Upevňovacie gombíky

AB) Rozložte zadné nohy, ako je to znázornené nižšie, vložte gombík a otočte ním, aby ste upevnili rolovač, kým nebude stabilný, ako je to znázornené na obrázku 3.



Obrázok 3



AC) Otvorte rolovač a zatlačte na obidve strany sedadla, ako je to znázornené na obrázku 4. DÔLEŽITÉ: Obe strany musia „zacvaknúť“ do svojej polohy.



Obrázok 4

AD) Priložte nákupnú tašku.

## MANUAL DE USUARIO

### PIEZAS INCLUIDAS

- 1 x marco andador
- 2 x ruedas delanteras extraíbles
- 1 x bolsa con ruedas
- 4 x botones de fijación



### ESPECIFICACIONES

- Ancho total: 25.2"
- Profundidad total: 26.2"
- Altura mínima del reposabrazos: 31.3"
- Altura máxima del reposabrazos: 36.6"
- Ancho del asiento: 18"
- Profundidad del asiento: 9.8"
- Ancho plegado: 10.8"
- Capacidad de peso de la bolsa: 5kg
- Peso del producto: 8,2 kg
- Peso máximo del usuario: 136 kg

### ADVERTENCIA

- Utilice el andador únicamente como ayuda para caminar, pero no transporte personas u objetos.
- Asegúrese de que los frenos estén bloqueados. Revise los frenos antes de usar.
- No cuelgue objetos pesados de las asas ya que esto puede afectar la estabilidad.
- Tenga cuidado cuando haya una carga pesada en la bolsa (máx. 5 kg).
- No se suba al andador ni lo utilice como un escalón.
- El producto no se puede sacar al aire libre en condiciones de lluvia.
- No utilice un limpiador corrosivo fuerte para limpiar la superficie.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

AE) Retire todo el embalaje. El andador se plegará como se muestra en la Figura 1

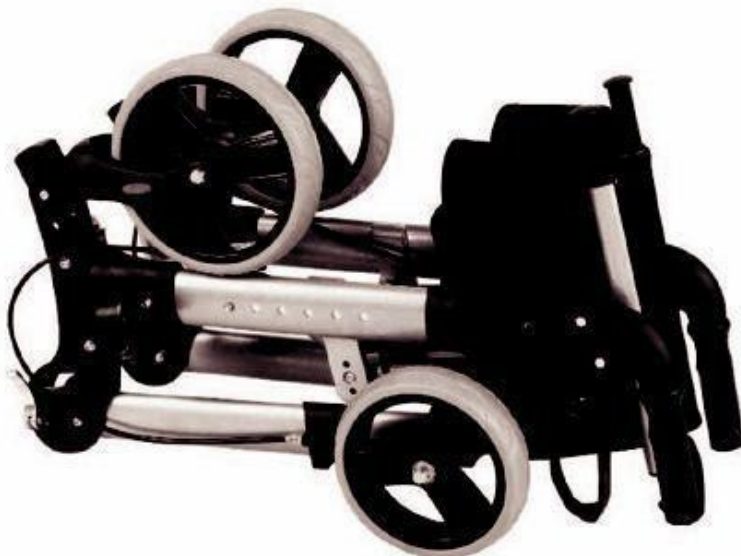


Figura 1

AF) Despliegue las ruedas delanteras y asegúrelas en su lugar usando las perillas de sujeción como se muestra en la Figura 2.



Figura 2 Perillas de fijación

AG) Despliegue las patas traseras como se muestra a continuación e inserte la perilla y gírela para sujetar el andador hasta que quede estable como se muestra en la Figura 3



figura 3

AH) Abra el andador, empuje hacia abajo a cada lado del asiento como se muestra en la Figura 4. IMPORTANTE: Ambos lados deben hacer "clic" en su posición.

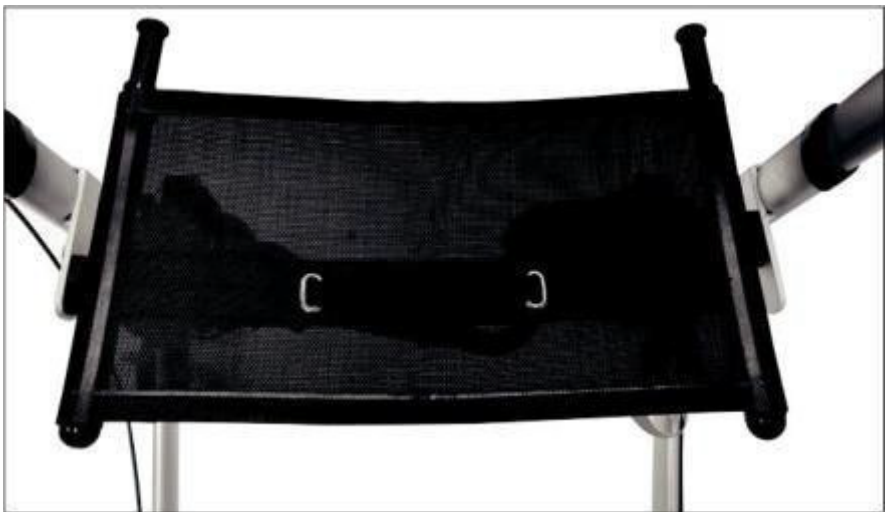


Figura 4

AI) Coloque la bolsa de la compra.

Distributed by / Hergestellt für /

DE/FR/CZ/SK :

3Pagen



Hergestellt für 3Pagen  
Sankt-Joeris-Strasse 16-28  
53477 Alsdorf  
Tel: +49 (0) 2404/980-204  
Customer Services: [kontakt@3pagen.de](mailto:kontakt@3pagen.de)  
Web Site: [www.3pagen.de](http://www.3pagen.de)



FOSHAN HCT MEDICAL EQUIPMENT CO., LTD  
No.501 of 19 Building,Daxing Liandong U Valley,  
Nanhai District, Foshan, Guangdong, China



SUNGO Europe B.V. Fascinatio Boulevard 522,  
Unit 1.7,2909VA Capelle aan den IJssel,  
The Netherlands